



Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
Conseil permanent

PC.DEC/1151
18 December 2014

FRENCH
Original: ENGLISH

1031^e séance plénière
Journal n° 1031 du CP, point 3 de l'ordre du jour

DECISION N° 1151
RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014

Le Conseil permanent,

Rappelant sa Décision n° 1123 du 22 mai 2014 sur l'approbation du Budget unifié de 2014,

Prenant note de la révision du budget proposée dans le document PC.ACMF/49/14 du 3 décembre 2014,

Approuve la révision du budget telle qu'elle figure en annexe.

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
<u>I. FONDS RELATIFS AU</u>					
<u>SECRETARIAT ET AUX</u>					
<u>INSTITUTIONS</u>					
<u>Secrétariat</u>					
Secrétaire général et services centraux					
Direction exécutive	1 042 400	50 000	1 092 400	-	1 092 400
Gestion de la sécurité	392 000	(10 000)	382 000	(100 000)	282 000
Coopération extérieure	680 900	-	680 900	-	680 900
Services juridiques	540 600	(5 200)	535 400	(30 000)	505 400
Section de la communication et des relations avec les médias	1 219 100	-	1 219 100	-	1 219 100
Services de conférence et services linguistiques	4 947 200	-	4 947 200	130 000	5 077 200
Gestion des dossiers	255 800	-	255 800	-	255 800
Bureau de Prague	402 400	(40 000)	362 400	-	362 400
Questions de parité des sexes	<u>363 600</u>	<u>5 200</u>	<u>368 800</u>	-	<u>368 800</u>
Total	9 844 000	-	9 844 000	-	9 844 000
Président en exercice					
Missions/déplacements de courte durée du Président en exercice et de ses représentants personnels	440 000	-	440 000	-	440 000
Comité consultatif de gestion et finances	15 000	-	15 000	-	15 000
Jury	39 000	-	39 000	-	39 000
Comité d'audit	49 200	-	49 200	-	49 200
Vérificateurs extérieurs	<u>100 000</u>	-	<u>100 000</u>	-	<u>100 000</u>
Total	643 200	-	643 200	-	643 200
Contrôle interne					
Contrôle interne	<u>1 363 400</u>	-	<u>1 363 400</u>	<u>(35 000)</u>	<u>1 328 400</u>
Total	1 363 400	-	1 363 400	(35 000)	1 328 400
Bureau du Représentant spécial/Coordinateur pour la lutte contre la traite des êtres humains					
Bureau du Représentant spécial/Coordinateur pour la lutte contre la traite des êtres humains	<u>756 800</u>	-	<u>756 800</u>	-	<u>756 800</u>
Total	756 800	-	756 800	-	756 800

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Lutte contre les menaces transnationales					
Coordination des activités de lutte contre les menaces transnationales	525 000	(25 000)	500 000	-	500 000
Unité pour les questions stratégiques de police	618 300	-	618 300	-	618 300
Action contre le terrorisme	783 400	-	783 400	-	783 400
Sécurité et gestion des frontières	<u>428 700</u>	<u>25 000</u>	<u>453 700</u>	-	<u>453 700</u>
Total	2 355 400	-	2 355 400	-	2 355 400
Activités liées aux aspects économiques et environnementaux de la sécurité					
Coordonnateur des activités économiques et environnementales de l'OSCE	1 512 400	8 300	1 520 700	35 000	1 555 700
Forum économique et environnemental	<u>448 800</u>	<u>(8 300)</u>	<u>440 500</u>	-	<u>440 500</u>
Total	1 961 200	-	1 961 200	35 000	1 996 200
Prévention des conflits					
Direction et administration du CPC	414 200	(8 000)	406 200	-	406 200
Service d'appui en matière de politique générale	907 100	-	907 100	-	907 100
Service des opérations	698 100	-	698 100	-	698 100
Unité d'appui à la programmation et à l'évaluation	363 200	-	363 200	-	363 200
Présidence du FCS	33 100	-	33 100	-	33 100
Appui au FCS	571 200	-	571 200	-	571 200
Réseau de communications	<u>573 200</u>	<u>8 000</u>	<u>581 200</u>	-	<u>581 200</u>
Total	3 560 100	-	3 560 100	-	3 560 100
Gestion des ressources humaines					
Direction et administration des ressources humaines	449 600	-	449 600	-	449 600
Gestion du personnel et administration des états de paie	1 183 800	-	1 183 800	-	1 183 800
Dépenses communes de personnel	1 908 500	-	1 908 500	-	1 908 500
Recrutement	547 900	-	547 900	-	547 900
Section de la formation	<u>996 600</u>	-	<u>996 600</u>	-	<u>996 600</u>
Total	5 086 400	-	5 086 400	-	5 086 400

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Département de					
l'administration et des finances					
Direction et administration du Département de l'administration et des finances	313 800	3 000	316 800	-	316 800
Services du budget et du contrôle interne	641 700	(24 100)	617 600	-	617 600
Services de comptabilité financière et de trésorerie	838 600	77 100	915 700	-	915 700
Services en matière de technologies de l'information et des communications	1 965 100	20 000	1 985 100	-	1 985 100
Service d'appui aux missions	1 447 800	(108 000)	1 339 800	-	1 339 800
Dépenses opérationnelles communes du Secrétariat	<u>3 293 700</u>	<u>32 000</u>	<u>3 325 700</u>	-	<u>3 325 700</u>
Total	8 500 700	-	8 500 700	-	8 500 700
TOTAL, SECRÉTARIAT	34 071 200	-	34 071 200	-	34 071 200
<u>Bureau des institutions</u>					
<u>démocratiques et des droits de</u>					
<u>l'homme</u>					
Direction et politique générale	1 293 000	75 000	1 368 000	-	1 368 000
Unité de la gestion des fonds	2 151 900	(50 000)	2 101 900	-	2 101 900
Dépenses opérationnelles communes	769 700	-	769 700	-	769 700
Réunions sur la dimension humaine	605 900	-	605 900	-	605 900
Démocratisation	1 520 200	-	1 520 200	-	1 520 200
Droits de l'homme	1 202 300	(25 000)	1 177 300	-	1 177 300
Élections	6 405 200	-	6 405 200	-	6 405 200
Tolérance et non-discrimination	1 306 300	-	1 306 300	-	1 306 300
Questions concernant les Roms et les Sintis	<u>550 700</u>	-	<u>550 700</u>	-	<u>550 700</u>
Total	15 805 200	-	15 805 200	-	15 805 200
<u>Haut Commissaire pour les</u>					
<u>minorités nationales</u>					
Unité de la gestion des fonds	369 700	2 000	371 700	-	371 700
Dépenses opérationnelles communes	176 400	-	176 400	-	176 400
Bureau du Haut Commissaire	<u>2 861 500</u>	<u>(2 000)</u>	<u>2 859 500</u>	-	<u>2 859 500</u>
Total	3 407 600	-	3 407 600	-	3 407 600
<u>Représentant pour la liberté</u>					
<u>des médias</u>					
Liberté des médias	<u>1 481 600</u>	-	<u>1 481 600</u>	-	<u>1 481 600</u>
Total	1 481 600	-	1 481 600	-	1 481 600

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
TOTAL, FONDS RELATIFS AU SECRÉTARIAT ET AUX INSTITUTIONS	54 765 600	-	54 765 600	-	54 765 600
<u>II. FONDS RELATIFS AUX</u> <u>OPÉRATIONS DE TERRAIN</u> <u>DE L'OSCE</u>					
<u>Renforcements</u>					
Renforcement du Secrétariat					
Section de la communication et des relations avec les médias	273 000	-	273 000	-	273 000
Contrôle interne	291 400	-	291 400	(55 000)	236 400
Service d'appui en matière de politique générale	401 300	(500)	400 800	(22 000)	378 800
Service des opérations	186 600	-	186 600	-	186 600
Unité d'appui à la programmation et à l'évaluation	62 200	500	62 700	8 000	70 700
Gestion du personnel et administration des états de paie	354 300	30 000	384 300	-	384 300
Recrutement	449 700	(30 000)	419 700	-	419 700
Services du budget et du contrôle interne	321 600	-	321 600	(61 000)	260 600
Services de comptabilité financière et de trésorerie	471 600	-	471 600	-	471 600
Services en matière de technologies de l'information et des communications	1 311 100	-	1 311 100	61 000	1 372 100
Services d'appui aux missions	<u>1 063 400</u>	-	<u>1 063 400</u>	<u>69 000</u>	<u>1 132 400</u>
Total	5 186 200	-	5 186 200	-	5 186 200
Renforcement du BIDDH					
BIDDH – Démocratisation	<u>234 100</u>	-	<u>234 100</u>	-	<u>234 100</u>
Total	234 100	-	234 100	-	234 100
Total, renforcements	5 420 300	-	5 420 300	-	5 420 300
EUROPE DU SUD-EST					
<u>Mission au Kosovo</u>					
Bureau du chef de Mission	2 991 600	-	2 991 600	-	2 991 600
Unité de la gestion des fonds	2 580 900	13 500	2 594 400	-	2 594 400
Dépenses opérationnelles communes	3 627 500	(13 500)	3 614 000	-	3 614 000
Sécurité et sûreté publique	1 311 800	-	1 311 800	-	1 311 800
Démocratisation	2 365 600	-	2 365 600	-	2 365 600

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Droits de l'homme et communautés	<u>6 802 500</u>	-	<u>6 802 500</u>	-	<u>6 802 500</u>
Total	19 679 900	-	19 679 900	-	19 679 900
<u>Tâches en Bosnie-Herzégovine</u>					
Bureau du chef de Mission	1 286 600	(30 000)	1 256 600	-	1 256 600
Unité de la gestion des fonds	1 864 600	48 000	1 912 600	-	1 912 600
Dépenses opérationnelles communes	2 385 800	214 800	2 600 600	-	2 600 600
Coopération en matière de sécurité	511 700	17 200	528 900	-	528 900
Dimension humaine	<u>6 119 200</u>	<u>(250 000)</u>	<u>5 869 200</u>	-	<u>5 869 200</u>
Total, Mission	12 167 900	-	12 167 900	-	12 167 900
Stabilisation régionale/limitation des armements					
Mise en œuvre de l'Article IV	<u>219 400</u>	-	<u>219 400</u>	-	<u>219 400</u>
Total, stabilisation régionale/limitation des armements	219 400	-	219 400	-	219 400
Total général, tâches en Bosnie-Herzégovine					
	12 387 300	-	12 387 300	-	12 387 300
<u>Mission en Serbie</u>					
Bureau du chef de Mission	931 000	-	931 000	-	931 000
Unité de la gestion des fonds	677 000	(17 500)	659 500	-	659 500
Dépenses opérationnelles communes	1 180 600	(109 000)	1 071 600	-	1 071 600
Questions de police	1 125 300	97 500	1 222 800	-	1 222 800
Démocratisation	1 163 600	65 000	1 228 600	-	1 228 600
Médias	414 500	39 000	453 500	-	453 500
État de droit et droits de l'homme	<u>1 086 500</u>	<u>(75 000)</u>	<u>1 011 500</u>	-	<u>1 011 500</u>
Total	6 578 500	-	6 578 500	-	6 578 500
<u>Présence en Albanie</u>					
Bureau du chef de Mission	474 900	(18 000)	456 900	-	456 900
Unité de la gestion des fonds	420 300	33 700	454 000	-	454 000
Dépenses opérationnelles communes	652 300	(46 700)	605 600	-	605 600
Coopération en matière de sécurité	357 300	(14 500)	342 800	-	342 800
Gouvernance économique et environnementale	302 800	-	302 800	-	302 800
Démocratisation	432 700	31 000	463 700	-	463 700

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
État de droit et droits de l'homme	<u>342 100</u>	<u>14 500</u>	<u>356 600</u>	-	<u>356 600</u>
Total	2 982 400	-	2 982 400	-	2 982 400
<u>Mission à Skopje</u>					
Bureau du chef de Mission	994 400	(6 800)	987 600	-	987 600
Unité de la gestion des fonds	849 800	13 300	863 100	-	863 100
Dépenses opérationnelles communes	972 200	95 000	1 067 200	-	1 067 200
Sécurité publique et activités de proximité	1 808 200	(34 000)	1 774 200	-	1 774 200
Dimension humaine	<u>1 803 100</u>	<u>(67 500)</u>	<u>1 735 600</u>	-	<u>1 735 600</u>
Total	6 427 700	-	6 427 700	-	6 427 700
<u>Mission au Monténégro</u>					
Bureau du chef de Mission	335 700	-	335 700	-	335 700
Unité de la gestion des fonds	270 500	(11 000)	259 500	-	259 500
Dépenses opérationnelles communes	416 100	7 000	423 100	-	423 100
Questions de police	375 900	7 000	382 900	-	382 900
Démocratisation	411 300	-	411 300	-	411 300
Médias	118 600	-	118 600	-	118 600
État de droit et droits de l'homme	<u>255 800</u>	<u>(3 000)</u>	<u>252 800</u>	-	<u>252 800</u>
Total	2 183 900	-	2 183 900	-	2 183 900
TOTAL, EUROPE DU SUD-EST	50 239 700	-	50 239 700	-	50 239 700
EUROPE ORIENTALE					
<u>Mission en Moldavie</u>					
Bureau du chef de Mission	434 700	(24 000)	410 700	-	410 700
Unité de la gestion des fonds	224 600	10 000	234 600	-	234 600
Dépenses opérationnelles communes	497 000	39 000	536 000	-	536 000
Prévention/règlement des conflits	461 500	-	461 500	-	461 500
Observation des droits de l'homme/démocratisation	294 600	(19 000)	275 600	-	275 600
Lutte contre la traite/questions de parité	<u>267 600</u>	<u>(6 000)</u>	<u>261 600</u>	-	<u>261 600</u>
Total	2 180 000	-	2 180 000	-	2 180 000
<u>Coordonnateur des projets en Ukraine</u>					
Bureau du chef de Mission	262 100	(5 000)	257 100	-	257 100
Unité de la gestion des fonds	330 100	22 000	352 100	-	352 100

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
Dépenses opérationnelles communes	393 200	-	393 200	-	393 200
Démocratisation et bonne gouvernance	304 900	-	304 900	-	304 900
État de droit et droits de l'homme	864 900	(17 000)	847 900	-	847 900
Projets économiques, environnementaux et politico-militaires	<u>717 800</u>	-	<u>717 800</u>	-	<u>717 800</u>
Total	2 873 000	-	2 873 000	-	2 873 000
<u>Représentant auprès de la Commission mixte russo-lettonne sur les militaires à la retraite</u>					
Bureau du chef de Mission	<u>9 300</u>	-	<u>9 300</u>	-	<u>9 300</u>
Total	9 300	-	9 300	-	9 300
TOTAL, EUROPE ORIENTALE					
	5 062 300	-	5 062 300	-	5 062 300
CAUCASE					
<u>Bureau d'Erevan</u>					
Bureau du chef de Mission	308 500	(6 000)	302 500	-	302 500
Unité de la gestion des fonds	220 600	(10 600)	210 000	-	210 000
Dépenses opérationnelles communes	396 700	(15 800)	380 900	-	380 900
Activités politico-militaires	533 400	-	533 400	-	533 400
Activités économiques et environnementales	491 400	(10 000)	481 400	-	481 400
Démocratisation	292 200	29 000	321 200	-	321 200
Droits de l'homme	305 000	12 400	317 400	-	317 400
Bonne gouvernance	<u>314 200</u>	<u>1 000</u>	<u>315 200</u>	-	<u>315 200</u>
Total	2 862 000	-	2 862 000	-	2 862 000
<u>Coordonnateur des projets à Bakou</u>					
Bureau du chef de Mission	213 300	-	213 300	-	213 300
Unité de la gestion des fonds	239 800	6 000	245 800	-	245 800
Dépenses opérationnelles communes	430 000	35 900	465 900	-	465 900
Activités politico-militaires	272 800	(25 600)	247 200	-	247 200
Activités économiques et environnementales	254 100	(23 800)	230 300	-	230 300
Activités liées à la dimension humaine	<u>390 000</u>	<u>7 500</u>	<u>397 500</u>	-	<u>397 500</u>
Total	1 800 000	-	1 800 000	-	1 800 000

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
<u>Groupe de planification de haut niveau</u>					
Bureau du chef de Mission	<u>250 600</u>	-	<u>250 600</u>	-	<u>250 600</u>
Total	250 600	-	250 600	-	250 600
<u>Processus de Minsk</u>					
Bureau du chef de Mission	<u>927 500</u>	-	<u>927 500</u>	-	<u>927 500</u>
Total	927 500	-	927 500	-	927 500
<u>Représentant personnel du Président en exercice pour la question du conflit dont la Conférence de Minsk est saisie</u>					
Bureau du chef de Mission	529 700	(21 000)	508 700	-	508 700
Unité de la gestion des fonds	225 200	6 000	231 200	-	231 200
Dépenses opérationnelles communes	<u>438 100</u>	<u>15 000</u>	<u>453 100</u>	-	<u>453 100</u>
Total	1 193 000	-	1 193 000	-	1 193 000
TOTAL, CAUCASE	7 033 100	-	7 033 100	-	7 033 100
ASIE CENTRALE					
<u>Centre d'Astana</u>					
Bureau du chef de Mission	212 000	(20 000)	192 000	-	192 000
Unité de la gestion des fonds	250 600	(11 000)	239 600	-	239 600
Dépenses opérationnelles communes	421 000	(42 000)	379 000	-	379 000
Activités politico-militaires	420 400	24 000	444 400	-	444 400
Activités économiques et environnementales	424 000	23 000	447 000	-	447 000
Activités liées à la dimension humaine	<u>420 400</u>	<u>26 000</u>	<u>446 400</u>	-	<u>446 400</u>
Total	2 148 400	-	2 148 400	-	2 148 400
<u>Centre d'Achgabat</u>					
Bureau du chef de Mission	323 000	6 400	329 400	-	329 400
Unité de la gestion des fonds	176 800	(3 900)	172 900	-	172 900
Dépenses opérationnelles communes	272 100	-	272 100	-	272 100
Prévention des conflits et renforcement de la confiance et de la sécurité	260 700	(3 000)	257 700	-	257 700
Activités économiques et environnementales	240 600	(1 500)	239 100	-	239 100
Activités liées à la dimension humaine	<u>253 700</u>	<u>2 000</u>	<u>255 700</u>	-	<u>255 700</u>
Total	1 526 900	-	1 526 900	-	1 526 900

RÉVISION DU BUDGET UNIFIÉ DE 2014 (suite)

Fonds Programme principal Programme	Budget approuvé	Virements conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier	Budget révisé après virements	Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget	Projet de budget révisé
<u>Centre de Bichkek</u>					
Bureau du chef de Mission	1 008 800	57 000	1 065 800	-	1 065 800
Unité de la gestion des fonds	561 600	10 000	571 600	-	571 600
Dépenses opérationnelles communes	854 000	(10 000)	844 000	-	844 000
Activités politico-militaires	1 541 200	(9 000)	1 532 200	-	1 532 200
Activités économiques et environnementales	1 246 400	15 000	1 261 400	-	1 261 400
Activités liées à la dimension humaine	1 046 500	(43 000)	1 003 500	-	1 003 500
Programme relatif aux questions de police	<u>651 100</u>	<u>(20 000)</u>	<u>631 100</u>	-	<u>631 100</u>
Total	6 909 600	-	6 909 600	-	6 909 600
<u>Coordonnateur des projets en Ouzbékistan</u>					
Bureau du chef de Mission	184 700	(8 700)	176 000	-	176 000
Unité de la gestion des fonds	102 800	6 000	108 800	-	108 800
Dépenses opérationnelles communes	281 200	9 200	290 400	-	290 400
Activités politico-militaires	403 200	5 900	409 100	-	409 100
Activités économiques et environnementales	523 800	(11 500)	512 300	-	512 300
Activités liées à la dimension humaine	<u>484 300</u>	<u>(900)</u>	<u>483 400</u>	-	<u>483 400</u>
Total	1 980 000	-	1 980 000	-	1 980 000
<u>Bureau au Tadjikistan</u>					
Bureau du chef de Mission	1 161 100	-	1 161 100	-	1 161 100
Unité de la gestion des fonds	605 400	(15 000)	590 400	-	590 400
Dépenses opérationnelles communes	1 567 600	15 000	1 582 600	-	1 582 600
Aspects politiques et-militaires de la sécurité	1 745 400	-	1 745 400	-	1 745 400
Activités économiques et environnementales	1 080 400	-	1 080 400	-	1 080 400
Activités liées à la dimension humaine	<u>1 058 300</u>	-	<u>1 058 300</u>	-	<u>1 058 300</u>
Total	7 218 200	-	7 218 200	-	7 218 200
TOTAL, ASIE CENTRALE	19 783 100	-	19 783 100	-	19 783 100
TOTAL, FONDS RELATIFS AUX OPÉRATIONS DE TERRAIN DE L'OSCE	87 538 500	-	87 538 500	-	87 538 500
TOTAL, BUDGET UNIFIÉ DE L'OSCE	142 304 100	-	142 304 100	-	142 304 100